



בְּנֵי־קָרְבָּן

გამოდის
1993 წლის
მარტიდან

დაცვურული კარიბების გაზეთი საკართველოში

„MENORA“ INDEPENDENT JEWISH NEWSPAPER IN GEORGIA

מִנוֹרָה

„МЕНОРА“ НЕЗАВИСИМАЯ ЕВРЕЙСКАЯ ГАЗЕТА В ГРУЗИИ

სიცოცხლი
(თიბრი)
№8 (504)
(5784)
2023

”מִבְּרוּרָה“
עַיתּוֹן יְהוּדִי
בָּגְרוּגִיה

בְּרָאָה !

16-17 სექტემბერი

ტბიანი წელთაღისტევით

სამუარის შეკვეთან 5784-ე წელი



არ დავიზუება მოყვრისა...

3 სექტემბერს, დავით ბააზოვის სახელობის ქართულ-ებრაულ ურთიერთობა-თა ისტორიის მუზეუმში, ისრაელის ქნესეთის სპიკერმა, ბატონ ამირ ოქანამ, რომელიც საქართველოში ოფიციალური ვიზიტით იმყოფება, „ქართველი შინდლერის“, „მსოფლიოს ხალხთა მართალი შვილის“ - ბატონი სერგო მეტრეველის ოჯახს საპატიო სიგელი გადასცა.

ცერემონიას ესწრებოდნენ საქართველოს პარლამენტის, საგრიეო საქმეთა სამინისტროსა და ხელისუფლების სხვა მაღალი რანგის წარმომადგენლები, ასევე სერგო მეტრეველის შთამომავლები და საქართველოში ებრაული თემის წარმომადგენლები.

ქნესეთის სპიკერმა, ამირ ოქანამ, თავის სიტყვაში ისაუბრა მეტრეველის გმირობის მნიშვნელობაზე და გამოხატვა ისრაელის სახელმწიფოს მადლიერება მის მიმართ. ამასთან, სპიკერმა ხაზი გაუსვა, თუ რამდენად მნიშვნელოვანია ჰოლოკოსტის შესახებ ცნობიერების ამაღლება ახალ თაობაში.

სერგო მეტრეველი არის ე.წ. „ქართველი შინდლერი“, რომელსაც „მსოფლიოს ხალხთა მართალი შვილების“ წარდება მიენიჭა. აღნიშნულ წარდებას ისრაელის სახელმწიფო, „იად ვაშემის“ მუზეუმის ჩართულობით, ანიჭებს იმ არაებრაელებს, რომლებმაც თავიანთი სიცოცხლე საფრთხეში ჩააგდეს ჰოლოკოსტის დროს ებრაელების ნაცისტებისგან გადასარჩენად.

1942 წელს ბატონი მეტრეველი დაეხმარა ორ ებრაელს, ემილ ზიგელსა და არკადი რაბინოვიჩს, რათა ოკუპირებული კისლოვოდსკიდან საქართველოში, მის მმობლიურ სოფელ უნერაში ჩამოსულიყვნენ.

არსებობს ებრაული გამონათქვამი: ვინც ერთი სიცოცხლე გადაარჩინა, მან მთლიანი სამყარო გადაარჩინა.

ჰოლოკოსტს გადარჩენილმა, ელი ვისელმა ერთხელ თქვა: „სიყვარულის საპირისპირო არის არა სიძულვილი - არამედ გულგრილობა“.

სერგო მეტრეველი და დანარჩენი „მსოფლიოს ხალხთა მართალი შვილები“ არიან ისინი, ვინც გულგრილი არ დარჩენენ ნაცისტური რეჟიმის წინაშე და ამისთვის, ისრაელის სახელმწიფო სამუდამოდ იქნება მათი მადლიერი.



ხაიმ ბენ იაკობი:
სამყარო ისეთია,
როგორადაც შენ ხედავ...

გაზეთ „მენორას“ დღევანდვლი
სტუმარი გახლავთ ევრ-აზის ებრაელთა
კონგრესის გენერალური დირექტორი,
დოქტორი ხაიდ ბენ იაკობი.

ლ. კ. გთხოვთ, მკითხველს
თავად ნარმოუდგინოთ თქვენი¹
თავის: ვინ არის ხაიმ ბერ იაკობი,
რა ცხოვრებისეული, სამახ-
ურეობრივი, სამეცნიერო მოღ-
ვაწეობის გზა გაიარა, ვიდრე ეაე
კონგრესის გენდირექტორი გახ-
დებოდა?

საიმ ბენ იაკობი: ვიდრე ამ საპასუხ-ის შეგებლო თანამდებობას დავიკავებ-დი, ვხელმძღვანელობდი ებრაულ სა-გენტო „სოხნუთის“ წამომადგენლობას მოსკოვსა და ბალტიისპირეთის ქვეყ-ნებში. იმავდროულად გახლდით ისრაე-ლის სოხნუთის მრჩეველი განათლების საკითხებში. აგრეთვე ვმუშაობდი თელ-ავიის უნივერსიტეტში. დიდი ძალისხ-მევა მოვახმარე დამეგრსებინა იუდაიზ-მის შესწავლისა და ებრაული თემების ხელმძღვანელთა მომზადების ინსტი-ტუტი და წლების განმავლობაში ვიყავი მისი უფროსი. ჰერცელის კონფერენ-ციის ჩარჩოებში ვხელმძღვანელობდი ყოფილი სსრკ-დან გამოსული ებრაელთა დიასპორის საკითხებს. ჩემი სამეცნიერო კვლევების სფერო მოიცავს იუდაიზმის ტრადიციული რიტუალების განხილვას სხვადასხვა ისტორიულ ჰერიოდში. ჩემს შრომებში დიდი ყურადღება ეთმობა ნა-ციონალურ-კულტურული სახელმწიფოს იდენტურობას და ისრაელის ისტორიას, აგრეთვე უნივერსალურ-პარტიკულარუ-ლი ფასეულობების ურთიერზემოქ-მედებას. ვარ რამდენიმე წიგნის ავტორი ებრაულ ტრადიციებზე, ისტორიასა და ანტისემიტიზმზე ყოფილ საბჭოთა კავ-შირში.

ლ. კ. საყოველთაოდ ცნობილია, რომ ეა კონგრესი, მისი პრეზიდენტის, მიხეილ მირილაშვილის შეთაურობით, ფართო საქველმოქმედო მოღვაწეობას ეწევა. იქნებ მყითხველს დაწვრილებით გააცნოთ, რა ადგილი უჭირავს საქართველოსა და მის ებრაელობას კონგრესის მოლვანეობაში.

ბ. ბ. ი. ეაკ კონგრესი დაარსდა 1991-
1993 წლებში, როცა დაშლილი სსრკ
ებრაული ორგანიზეციები შედიან
მსოფლიო ებრაული კონგრესს შემად-
გენლობაში და მის ჩარჩოებში აყალიბე-
ბენ ევრაზიურ სექციას. პოსტსაბჭოური
ქვეყნების გარდა, აქ გაერთიანდნენ
მცირერიცხოვანი ებრაული თემები ევ-
როპისა და და აზიის ქვეყნებიდან. ამი-
ტომაც დაერქვა ევრაზიის ებრაელთა
კონგრესი. 2001 წლიდან მისი წევრები
დამოუკიდებლადაც მოქმედებენ ეაკე-ს
ეგიდით. პირველი ათი წელი იგი მუშაო-
ბდა ცნობილი საზოგადო მოღვაწისა და
პიზიქსმენის — ალექსანდრე მაშკევიჩის
და ბატონ მიხეილ ჩლენოვის ხელმძღვან-
ელობით. კონგრესი თანდათან იყრებდა
ძალას და გავლენას, ანხორციელებს
მეტად მნშვნელოვან პროექტებს, აერ-
თიანებს და კონსოლიდაციას უწევს
რეგიანონლურ ებრაულ ცხოვრებას. ამ
პერიოდში ებრაული ცხოვრება უფრო
აღორძინდა და გაძლიერდა ყოფილ საბ-
ჭოთა კავშირის ტერიტორიაზე.

2017 წლს ეაკე-ს პრეზიდენტად არჩეულ იქნა ბიზნესმენი და ფილანტროპი მიხეილ მირილაშვილი, რომელიც კონგრესის დაარსებისა და ფორმირების სათავეებთან იდგა როგორც ყოველმხრივ მხარდამჭერი და ქმედითი წევრი. სულ მალე კი, იგი პირველი ვიცე-პრეზიდენტი იქნა.

ჭის ფუნქციას ასრულებს. დღეისათვის ეკუ ერთ-ერთი წამყვანი ძალაა, რომელიც იცავს ებრაული თემებისა და ისრაელის ინტერესებს საერთაშორისო

არენაზე. პრეზიდენტი მიხეილ მირილაშვილი უშუალოდ მონაწილეობს ჩვენი ორგანიზაციის ყოველდღიურობაში. ჩვენ ყოველწლიურად ვემარჯებთ და თანადგომას ვუწევთ ებრაულ ორგანიზაციებს რეგიონებში, ვმონაწილეობთ მათს სტრატეგიულ ხარჯებში — ხელს ვუწყობთ წარმატებულ პროექტებს და წახალისებას არ ვაკლებთ ახალ ინიციატივებს ებრაულ სამყაროში.

მატერიალურად შევიწროებულთა
დახმარება ნარიადგენს ეაეკ-ს ერთ-
ერთ ძირითად მიზანს. ჩვენ ვაკეთებდით
და ვაკეთებთ ყველაფერს შეზღუდული
შესაძლებლობის მქონე პირთავის და
ხელმოკლე ოჯახებისთვის, რომლებიც
საჭიროებენ განსაკუთრებულ მოვლა-
პატრიონობას, მიიღონ ყოველმხრივი დახ-
მარება, რათა შესძლონ იცხოვონ ღირ-
სეულად. მრავლი წელია ეაეკ აქტიურად
მონაბილეობს საქართველოს ებრაელთა
სათემო ცხოვრების განვითარებსა და
მისი ისტორიული, კულტურული მემკვი-
დრეობის შენარჩუნებაში. კერძოდ კი,
ეაეკ შემწეობით, საქართველოს ტერი-
ტორიაზე. ჩატარდა მთელი რიგი სინაგო-
გების რესტავრაცია

ლ. კ. სოციალურ ქსელებში
არცთუ იშვიათად ვკითხულობთ
თქვენს ანალიტიკური ხასიათის
წერილებს ისრაელში მიმდინარე
პოლიტიკურ, საზოგადოებრივ
პროცესებზე. როგორ ხედავთ
ისრაელისა და მისი მეზობელი
ქვეყნების ურთიერთობას უახ-
ლოესი 10-15 წლის განმავლობა-
ში?

ლ. კ. ორანი არ არის ისრაელის
უშუალო მეზობელი, მაგრამ რო-
გორც საბჭოთაში იტყოდნენ,



ირაელს იარაღს უჟღარუნებს.

၁) ၏ မိဂ္ဂနာတ အမိန့်
မိန္ဒာန?

ბ) სად დევს გასაღები ამ როული მდგომარეობის განმუხტვისა?

ლ. კ. რამდენადაც ჩვენთვი
ცნობილია, ოქვე სამსახურეო
ბრივი, მეგობრული, სამეცნიე
რო ურთიერთობა გაქვთ ისრაე
ლის ქართველ ებრაელობასთან
ვინ არიან ისინი და რა მიგაჩ
ნიათ მათ ღირსებად, ნაკლად
უცხო თვლის მიერ შემჩნეულ
ნაკლიც უნდა ვიცოდეთ, რო
იგი დაიძლიოს.

బ. ఢ. ఓ. సాక్షారతవ్వెఱలో గేరువ్వాలు. నీటి ఉనికొల్పురి నీటిప్రంగిణితా డిఫోడిటారి క్యూలట్యూరిట, ద్లోనిం ఝాజీథాచ్ వ్యవ్సేపు లొర్కాల్సిస సాథిగాధంగ్వాపాశి శేమా అందులు మ్యూలిట్రోనిక్యూర నాథావ్స. బాథగాసా మేల్లింది నీ ఝాజీటి, రోమ గాస్యూల్సి సాయ్క్యూ నీటి 70-ాన్ లెల్వెబశి సెనోర్చ్ డ్రెంబిల్సి „1 వారం వ్వెల్లి గేరువ్వాల్సి న్యూజాసి న్యూరిల్లి వ్వాబ్థా డాసాబామి సాక్షిపురి ర్యానిసి ఝార్

დის გარღვევისა. ისიც უნდა აღინიშნოს,

რომ ქართველი ებრაელებისათვის არ იყო იოლი ისრაელის მრავალეთნიკურ საზოგადოებაში შერწყმა. დანცებული ქვეყნის დამარსებლებიდან დღემდე, იდეოლოგიით შეცყრბილები ცდილობენ ქვეყნის შენებასთან ერთად „ახალი ადამიანის“ შექმნას, რომელიც უარს იტყვის და დაივინცყებს თავის ისტორიულ-კულტურულ წარსულს. მიმდინარეობდა პროპაგანდა გვარების შეცვლასა და „იქიდან ჩამოტანილი“ წეს-ჩვეულებების დათმობაზე. ზოგიერთმა ამის გამო, გეზი სხვა ქვეყნებისკენ აიღო. გარდა ამისა, ქართველების ინტეგრაციაზე ყოველ-დღიურობაშიც ვლინდებოდა უნდობლობა და სტერეოტიპული აზროვნება და მტკიცნეულადაც კი. ზოგიერთმა მართლა თქვა უარი საუკუნეებით შეს-ისხლორცებულ წეს-ჩვეულებებზე და დაივინცა თავის ფესვები. მე არავის განსჯას არ ვაპირებ, მხოლოდ ვფიქრობ, რომ უნდა გადავხედოთ ამ, არც თუ ისე იოლ საკითხს რამდენიმე მიზეზის გამო. პირველ რიგში, ისრაელი გაიზარდა და ალარ გვიჩვევს ზრუნვა თვითგადარჩენაზე და ამიტომ იდეოლოგიური პრინციპები, რომლებიც მნიშვნელოვან როლს ასრულებდნენ ქვეყნის ჩამოყალიბების პერიოდში, ნაცელებად აქტუალურია დღეს. მეორეც, ჩვენ ვცხოვრობთ ტოლერაციანობის და კულტურათა სხვადასხვაობის ეპოქაში. ჩემი ღრმა რწმენით, სწორედ ეს არის ქვეყნის სიძლიერის სანინდარი. ვვარაუდობ, რომ საქართველოს ებრაელობამ უნდა გააძლიეროს თავისი იდენტურობის შენარჩუნებაზე ზრუნვა და მომავალი თობები აღზარდოს თავის კულტურულ ფასეულობებზე და გააძილორონ ისრაელის კულტურა თავისი ფესვების დაუკარგავად.

ესაუბრა ლია პრიზელი

ივრითზე ამღერებული ქართული იავნანა

დღეს რთული მისია ვიკისრე, ვისაუბრო ადამიანზე, რომელსაც მთელი საქართველო იცნობს და იცნობენ მას მის ფარგლებს გარეთაც. ჩვენი ურთიერთობა დიდი ხანია გაცდა ამხანაგობასაც და მეგობრობასაც და სულ სხვა განზომილებაში გადაიზარდა რამდენიმე ათეული წელის განმავლობაში. თავიდან ერთ საქმეს ვემსახურებოდით — ივრითის სწავლება-სა და მასებში გავრცელებას სხვადასხვა უწყებებში: მე „სოხნუთის“ ეგიდით და ზაირადავ არაშვილი კი „ჯონთისა“. ყოველგვარი პაექრობისა და კონკურირების გარეშე, საერთო საქმეს ერთგულად ვასრულებდით. მეტსაც გეტყვით, ვიდრე ისრაელში ამოვიდოდი, 90-ანების სუსხიან დღეებში, უშუქობისა და უწყლობის დროს, სიბძეებში ტელეფონით ვუზიარებდით ერთმანეთს რა ვისნავლეთ ახალი და როგორ ვიყენებთ პრაქტიკულად ენის სწავლებისას. ზაირა დავარაშვილი მალე გახდა ცნობადი სახე, მაგრამ მანც გვინდა გადავავლოთ თვალი მის მიერ განვლილ ცხოვრების.

ლია კრისტელი: თაობათა სხვაობა იყო, არის და იქნება. რითი გამოირჩეოდა ჩვენი თაობა?

ლ.კ. რას გვეტყვი მშობლებზე,
ძია კავო და დეიდა მარო ხომ
ცნობილნი იყვნენ, როგორც შეხ-
მატებილებული წყვილი.

მამა, იაკობ (კაკო) დავარაშვილი მუხრანში, ხელმოკლე ოჯახში დაბადებული გახლდათ. ოთხი კლასის განათლება ჰქონდა (მამა მუხრანის ტყეში ყაჩალებმა მოუკლეს და 11 წლის ფრიდოსანი კაკო, იძულებული იყო სწავლა მიეტოვებინა), იგი ტყავის ნარმოების სპეციალისტი გახლდათ. გამორჩეული, ახოვანი გარეგნობით და საკმაოდ ნაკითხი, საზოგადოებაში მიღებული პიროვნება, თავისი სიტყვაკაზმულობით, საუკეთესო თამა-დად ითვლებოდა. დედამ და მამამ დიდი სიყვარულით შექმნილ ბუდეში ხუთი

შვილი გაგზერდეს და ხუთივე უმაღლესი განათლებით. სკოლაში წარჩინებით ვსწავლობდით და ჩვენი ქების სიგელებით მაღლობის წერილები, საპირნოები ჰქონდათ. მგონი სიტყვა გამიგრძელდა მათზე, მაგრამ მათზე საუბრით არასაღროს დავიღლები.

ლ. კ. ვიცი შენი დამოკოდებულება 67-ე სკოლის მიმართ დაგთხოვ გაზეთის მკითხველსაც გაუზიარო

კეთილშობილებისა და ურთგულებისა არასდროს არ გაცვდება. ისლა დამრჩენია, მდაბლად დავხარო თავი და დიდ მადლობა გითხრა, ჩემთ შშობლიურო სკოლაგ!

„ვით არ სჯობიხარ სრა—სასახლეს
ოქროსას თუნდაც.
შენს მონატრებას, დამიჯერე, სას-
რული არ აქვს.

მე შენს კედლებზე სიკვდილამდე
ვილოცო მინდა.

მე შენი დიდი სიყვარული განძივით
დამაქვს“.

ლ.კ. სადაც ალეკო ელიაშ-
ვილს ახსენებენ, იქ ზარა და
ვარაშვილი იგულისხმება და
პირიქით. იმთავითვე მხარი-
მხარ შეიწყობოთა მოთხარო

စာအေ, ရွှေစွဲပြုလိုလာရ စုစုပေါင်း၊
ရှေ့ကျော် လာဝိယျေ တွေ့သွေ့နေ ဖျူတေ၊
ဘျော်တံ့ပာ လာ ရာလာ တွေ့မာ ဖျော်လာ၊
ဆွေ့လျှော့ထွေ့ဖ ဖျော်လာ ဘွားမံပာ။

გამოყოლილი გრძნობა ჩემს მიმართ. გადიოდა დრო და ივ. ჯავახიშვილის სახსახელმწიფო უნივერსიტეტის მეცნურულის სისტემის სტუდენტები ვიყავით (ალექსანდრე მათემატიკის ფაკულტეტზე სწავლობდა და და გამოირჩეოდა განსაკუთრებული ნიჭით). როდესაც ჩვენი ურთიერთობა კანონიერად დავაფიქსირეთ. შეიქმნა ებრაული ოჯახი, რომელიც ორმა, მშვენიერმა შეიღომა გაგებილამაზა - რუსეთის

სუდანი და ბესიკი. კარგი, ჭკვიანი, ნი-
ჭიერი, მეცადინი, გაგებული, სკოლაში
გამორჩეული აქტიური ბავშვები იყვნენ
რუსიკომ მედალზე დამტავრა საშუალო
სკოლა და სამედიცინო ინსტიტუტში
ჩაირიცხა. შემდგომ მეუღლეებმ, ფიზიკოს-



ມາ ການ ບົນຍູ້ເສີມໄລມາ, ຮົມເມືລິອີ ອິທ ດຣົກສ
ມົນສະກົງວິທີ ຄະດີບົນກຸງເປົ້າ ສົນຕະລົບດັບດາ,
ມົນສະກົງວິທີ ຕີບອຽນວິທີ ສາມເຊີໄຕໃນນີ້ ອິນສຸກ-
ຖຸກທີ່ ກາວກົງຮົມເລູ້ແບ່ນິນາ ສົນຕະລົບ. ດົບສາກົມາ
ກົບ, ເກີນຄົນມີມີ່ ຖ້າກູ່ລູ້ທີ່ເຖິງ ຎີນຮົກໃຫ,
ຕົ້ມື່ພູມ, ສໍາມີແດງ ໃລສົງເລັມໝີ, ຂະໜັງ ຕ່າງໆ-
ເວີໂຫຼວດ ຫົບໂຈກຮົມເສີທີ່ເຖິງ ດ້າກູ່ລົາວກົງ ສໍາເ-
ສົງລູ້ ແລະ ມາດຸກສົບຕຸກທຸກໆ ກົດກົດາວ ອົນຕົກ
ໜຸ້ມາດັລັງ ສ ສະບົນຕະລົບບໍ່ແລ້ມໝີ ດຳລັບສົງລູ້.
ຕາວິໂສ ປົບອວກຮົມ ດຳລັບສົກສ ດຳລັບຕິກຸາສ
ແດງງູ້ກວ່າມືກົດາ ແລະ ດຳກົດາ „ເຄີຍບັນຫຼົງ“ ສັ-
ກົມທີ່. ອົບຮົມ ສ ອົງຈະເບີ ແລະ ອົບ-ອົບ ສົງ-
ລູ ສົງ ພູກ. ຮູ່ສູງ ອົບ ນິລີ ມີກົມ ມີກົມ ມີກົມ
ແລະ ອົນຕົກ ຕາມາດົກ ດັບດີກົດາ, ຕາມາດົກ ອົນຕົກ,
ຮົມເມືລິອີ ດັບດີກົດາ ກວາບກາຮົບ ແລະ ກວາບເດີ-
ໂນເກີນຮົບ. ການສາກູ່ຕາມ ດັບດີກົດາ ດັບດີກົດາ
ດັບດີກົດາ ສ ອົງຈະເບີ ແລະ ອົບ-ອົບ ສົງ

ლ. კ. საქართველოს ებრაელი დემოკრატიული რესპუბლიკის მინისტრი გამორჩეული არასდროს აკლდათ, მაგრამ 90-იანი წლები ხას-იათდება ებრაული მოძრაობის აღორძინებით და ზარა და-ვარაშვილი ყველგან პირველ რიგებშია. მოდი, ცოტა ხნით გა-დავინაცვლოთ მინიმალურ ადა-მიანურ პირობებს მოკლებულ წლებში.

ზ. დ. მართლაც რთული პერიოდი იყო,
მაგრამ თუ ადამიანი საყვარელი საქმით
იყო დაკავებული, ეს უადვილებდა
ყოფითი პირობებით გამოწვეულ პრობ-
ლემებს. ივრითის სნავლა დაკინებები ბატონ
შალვა წინუაშვილთან, რისვისაც უღრმეს
მაღლობას უუხდი. მე ისე დავენაფე ამ
ენას, რომ სამიმავლო საქმიანობადაც
გადა-მექცა. ლია, შენც გეხსომება, რო-
გორ ვმონაწილეობდით დათ ქვეყნებში,
თუ საზღ-ვარგარეთ გამართულ ებრაუ-
ლი ენის შასწავლებლებთა სემინარებსა და
კვალიფი-კაციის ასამაღლებელ კურსე-
ბზე.

ლ. კ. ანგანსვენებელი რივ-
კა კრუპნიკის მიერ დაარსე-
ბულ „საკვირაო სკოლაში“ შენ
საყრდენ ღერძს წარმოადგენ-
დი. მახსოვს, როგორ გავოც-
დი, როცა სამედიცინო ჯგუფი
ჩამოაყალიბე და ალიისოვის
გამზადებული ექიმები იჩქა-
როდნენ შენს გაკვეთილებზე.
როდის დაიბადა ეს გაბეჭული

ნორ, ეს ისეთი შორი იყო ჩემთვის, რო
გორც სილამაზის მსოფლიო კონკურსში
მონაწილეობა (ელიმება). შემდეგ კი, რაც
მივიღეთ, თავადაც კარგად იცი. ნამდ
ვილად ლირდა შრომად და გარევად.

ლ. კ. შენი საღისერტაციო
თემაც და წიგნიც გერცელ ჩაჩაშ
ვილზე იყო და საკამოდ კარგად
მოჰყინე შუქი მის პირველებას
სად და როგორ მოიპოვე მასზე
მასალები?

ଲ୍. କ. ରମେଶ୍ନାଥ ତ୍ଵରିତ ମହିନେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା ?

၆. დ. საქმის ერთგულება მჩვევია და
ეს მომწონს ჩემში, ხოლო გადამტეცბულ
მიმტკებლობა ხან მიშლის და ხან — მებ
მარება.

ლ. კ. გაბედულებად ჩავთვალი
შენი სურვილი გეთარგმნა „ია
ვნანა“ ივრიოთზე, რომელსაც შეს
ანიშნავად ასრულებს ცნობილ
მომღერალ თამრიკო ჭოხონელ
იძე. მასსოვს შენი სიტყვები
„ჩემი შვილიშვილები იამაყებენ
„იავნანა“ ზაირა ბებომ გადა
თარგმნაო“. ეს ის მომენტი ხო
არ არის, როდესაც ვამბობთ-
სურვილის ძალა განუზომელია
როგორ გაჩნდა ეს იდეა?

გაბუღლებაც არ მქონდა.
როთ დღეს მირეკავს ბატონი გუ
და მეუბნება: ზაირა, იუბილესთ
(ლაპარაკია 1998 წლის ქართულ-

ებრაულ 26 საუკუნოვან იუბილეზე), „იავნანას“ ებრაულად შესრულება უნდათ და თარგმანს ხომ არ შეეჭიდებინ? იდეა მომენონა, მაგრამ შემეშინდა.... შემეშინდა და მაინც შევეჭიდე და ლირდა. მაშინაც იმღერა და ახლაც მღერის ჩვენი საყვრელი მომღერალი, თამრიკო ჭოხონელიძე. როდესაც გამზადებული ტექსტი გადავუგზავნე თამრიკოს, ცოტა ხანში ალფროვანებულმა დამირევა და მითხრა: სასნაულია, ისე ჩაჯდა თითოეული სიტყვა, რომ არც ერთი ნოტის ჩასწორება არ დასჭირდა. შეილიშვილებზე რა მოგახსენო, მე კი მეამაყება ამ სიმღერის თარგმანა.

ლ. კ. ზაირა დავარაშვილის უახლესი წარსული „ებრაულ სახლთან“ არის დაკავშირებული. რამდენ თანამდებობას უთავსებდი ერთმანეთს?

ზ. დ. თბილისს ებრაულ სათემო სახლში ჩემს ფუნქციას ერქვა ებრაული სახლის კოორდინატორი და ჩემს ჩაუ-

რევლად თითქმის არაფერი ხდებოდა. მიყვარდა ჩემი საქმე და სიამოენებით ვაკეთებდი: ებრაულ სახლში არსებული „ქესედ ელიუდან“ დაწყებული და საზღვარგარეთელი სტუმრების მიღებით დამთავრებული. რაც კლუბმა „26 საუკუნეზე“ ებრაულ სახლში დაიდო ბინა, შეიძლება ითქვას, იქ „გადასახლდი“. შედეგიც ნამდვილად ჰქონდა ჩემს მუშაობას. მაქსი-მალური დასწრება, უდიდესი ინტერესი, გამოხატული მოწონება და სურვილი კიდევ და კიდევ დასწრებოდნენ კლუბის შეხვედრებს. ამ ყველაფერს მოქმედდა დიდი პოპულარობა, აპლოდისმენტები და ქება-დიდება. არ დაგიმალავთ, კლუბის ყოველი ღონისძიება, ახალი აღმოჩენა იყო ჩემთვისაც და სტუმრებისთვისაც. ასე გადიოდა წლები და წლეულს არსებობიდან 25 წელი გვისრულდება.

ლ. კ. რომელია ყველაზე სამახსოვრო დღე შენს ცხოვრებაში?

ზ. დ. გამორჩეული დღე არაერთი

მაქს, მაგრამ ერთი განსაკუთრებით გამორჩეულია. ეს ის დღეა, როცა გული საგულეში აღარ ეტევა და გინდა იყვირო გორეთს სიტყვები „მშვენიერი ხარ, შეჩერდა, წამო!“ ამ დღეს ჰქვია 2017 წლის თბილისობა, როცა წილად მხვდა ბედნიერება და დამასახელეს თბილისის საპატიო მოქალაქედ რამდენიმე სხვა ღირებულთან ერთად.

ლ. კ. ჩემო ზაირა, ასეთი შინაარსიანი ცხოვრების გავლა ბედნიერების გარდა, საპასუხისმგებლოცაა და „დამაგვირგვინებელ აკორდად“ გამოვიყენებ ქალბატონ თამარ მახარაშვილის სიტყვებს. (საქართველოს განათლებისა და მეცნიერების მინისტრის მოადგილე, ებრაისტი და ჩვენი დიდი მეგობარი). „ებრაულ სახლში რომ მივდივარ, ქალბატონ ზაირა დაკავარაშვილის ღონისძიებაზე, ასე მგონია, საკუთარ

სახლში ვარ. ალარც მახსოვს, რამდენი ულამაზესი დღე გვაქვს გატარებული ქართველებსა და ებრაელებს ერთად. რამდენი ადამიანის წარმატება გვიზებიმა და მნიშვნელოვანი დღე აღნიშნულა ორი ერთოსობის. სიტყვებს ვეძებ, რითი გამოვხატო, ან ავნონო ის საქმე, რასაც ზაირა დავარაშვილი აკეთებს ათეულობით წელია ჩვენი ხალხების დამეგობრების საქმეში.

ქალბატონი ზაირა, თქვენ უკვე ხართ ჩვენთვის ისტორიაში შესული, როგორც უანგარო მოამაგე ქართველთა და ებრაელთა მეგობრობისა. ამის თქმის საფუძველს მაძლევს ჩემი გული ყველა იმ ადამიანის გულთან ერთად, რომელიც ზუსტად ასე ფიქრობს. მიხარია, რომ გიცნობთ და მეამაყებით“.

ესაუბრა ლია კრისელი

„მრავალფეროვნების სახეები“

ქალთა ნამუშევრების გამოფენა, ფოტოგრაფია-გრაფიკა-ფერწერა

„თბილისი“ გალერეაში გაიმართა გამოფენა „მრავალფეროვნების სახეები“, სადაც ერთ სივრცეში წარმოდგნილი იყო გრაფიკული, ფოტო და ფერწერული ნამუშევრები, რომელთა ავტორებიც სხადასხვა რელიგიის და ეთნო-კური თემის წარმომადგენელი სამიქალი იყო.

მარინე სოლომონიშვილის გრაფიკული ნამუშევრები ებრაელთა ისტორიისა დატრადიციების ამსახველია, ჰურიებაში იყო ჩატარები მაღალმთანი აჭარის მუსლიმ ქალთა ყოფას, ხოლო, რუსუდან გოცირიძეს ფერწერა — პანდემის კრიზისის დროს დასატული ყვავილები..

გამოფენის ერთ-ერთი მონაცილე მარინე სოლომომიშვილი პროფესიით არქიტექტორი და უურნალისტია, წარჩინებით დამატავრა საქართველოს სამხატვრო აკადემია და ასპირანტურა, არის მცირე აკადემიის პროფესორი. წარმატებით მუშაობდა პროფესიით,

— თავდაპირველად მუშაობა დავიწყე ებრაული თემარიეს ქართველოვან გაზიერი „მენორა“ - მაშინ დავისახე საჭიროება და ჩამოვაყალბე სალონი და კლუბი ებრაელი ქალებისთვის, შემდეგ კი ებრაელ ქალთა საბჭო და საერთაშორისო ფონდი „ლეა“, რომელს ხელმძღვანელიც ამჟამად ვარ. მოწმენე ებრაულ რჯახში ვიზუალური დოკუმენტი და მაშინ დავისახე სასვლა, მაგრამ ვერ შესძლებ. მათი გარდაცვალების შემდგომ, პირველად როგორც უურნალისტი „სოხნუთის“ კავკასიის ლიდერთა ჯგუფთან ერთად, ხოლო მალევე „ჯოინთის“ ებრაელი ლიდერების — „ბანჩერის პროგრამით, ვიყავი ისრაელში. იქ მოგზაურობისას

შევიგრძენი წინაპართა თვითმყოფადი ებრაული სული, სპონტანურად, ყოველგვარ ესკიზის გარეშე დავიწყე ხატვა, იმის, რასაც ვგრძნობდი, გადმოვცემდი ქალღლდე”.

„ბავშვობიდან მახსოვს, ბებიამ რომ პირველად წამიყვანა თბილისის დიდ სალომოვაში შავუოთზე... ძალიან სანტერესო იყო ხანუქის დღესასწაული, ფესახდი... შაბათი, როდესაც სალოცავიდან დაბრუნების შემდეგ მშობლები ან ბაბუები აკურთხებენ შვილებს და შვილიშვილებს, ეს ძალიან ლამაზი, რიტუალია, და სხვა ბევრი, ეს ყველაფერი ბავშვობიდან ჩემში ილექტონდა, და შემდგომ ამოხეთქა გრაფიკული ნახატების სახით“.

უკვე 500-ზე მეტი გრაფიკული ნამუშევარი მაქს შექმნილი სხვადასხვა თემაზე. ნახატები ძირითადად ეხმიანება ებრაულისტორიას, ყოფას, ტრადიციებს, დღესასწაულებს. გამოფენაზენარმოდენილია მცირე ნაწილი.

ჩემი იცნებაა მქონდეს ჩემი სახელოსნო ან ცენტრი, სადაც ნახატების გარდა, წარმოგაჩენ სხვანა მუშევრებსაც, (მაქს ნამუშევრები მინანქარში, თოვლინები, მცირე ქანდაკებები და სხვა). იცნებაა ნამუშევრების სახით წარმოგაჩინო საქართველოს ებრაული თემის ცნობილი და უცნობი ისტორიები, ქალთა სახეები.

გამოფენა „მრავალფეროვნების სახეები“ გახსნეს და მისასალმებელი სიტყვით გამოიყიდნენ, ეკა ჭითანავა — ტრადიციონური ინსტრუმენტის (TDI) დირექტორი, ნიკეტერს ფორდი, გაეროს განვითარების პროგრამის (UNDP) მუდმივი წარმომადგენელი ებრაელი ლიდერების — „ბანჩერის პროგრამით, ვიყავი ისრაელში. იქ მოგზაურობის ავტორი ქალები.



რობერტ ადარი: სანამდე ცოცხალი ვიქენები,
საქართველოს სიკვარული ჩემს გულში იქნება

მე ვიცნობ ბატონ რობერტს და ვიცი, რომ საქართველოსადმი მისი დამოკიდებულება არის უიშვიათესი. სხვათა შორის, საქართველოდან ნა-სული ებრაელების უმრავლესობას ასეთი ემოციური დამოკიდებულება აქვს ჩვენი ქვეყნისადმი. ბატონ რობერტს სულ ახლახან 80 წელი შეუსრულდა და გვინდა გულითადად მივულოცოთ — ჩვენი მხრიდან ეს იქნება სიყვარული სიყვარულის წილ. დღეგრძელობა და გახარება ვუსურვოთ ჩვენს შორეულ და ახლობელ თანამემამულეს.

გთავაზობთ ექსკლუზიურ ინტერვიუს საქართველოს მწერალთა კავშირის წევრთან, დავით ალმაშვილის სახელობის ჯილდოს მფლობელთან, სსდ „გულთა კავშირის“ პრეზიდენთან, ბატონ რობერტ ადართან (აჯიაშვილი).

— ბატონი რობერტ, როგორი განცდაა
ორი ერის შვილობა?

—ეს დიდად საპასუხისმგებლო
ტვირთი და საამაყო განცდა. უდიდესი
პასუხისმგებლობაა, იყო იმ ერის სარწ-
მუნოების მატარებელი, რომელმაც იხ-
ილა ღმერთი, მაგრამ სადაც უნდა ვიყო,
რომელი ერის შეკილებსაც არ უნდა შევხ-
ვდე, ყოველთვის ვამბობ, რომ მე ვარ
ქართველი, მაგრამ სარწმუნოებით ვარ
ებრაელი, ქართული მინის და ცის სურ-
ნელით გამოზრდილი ადამიანი, რომელ
მაც პირველად გავახილე თვალი ქართ-
ველთა კურთხეულ ქვეყანაში, პირველად
შევიყნოხ ჰაერი, დავინახე მზე, წა-
მოვთქვი პირველი სიტყვა, დავინახე ჩემი
ძვირფასი, უტკბილესი დედა, რომლის
საფლავიც ახლა ჩახუტებული აქვს საქა-
რთველოს მიწას, ეს არის ადგილი, სადაც
პირველი ასო-ბეჭრა დავწერე, პირველად
დავლიე სიყვარულის სადღეგრძელო
ჩემს უსაყვარლეს ქართველ და ებრაელ
მეგობრებთან ერთად. ყოველივე პირვე-
ლი, რაც საქართველოში განციცადე, ტ-
ბილად მაგონდება და სანამდე ცოცხალი
ვიქენები, საქართველოს სიყვარული ჩემს
გულში იქნება დავანებული.

զոնմիք օլց ար ճարմուգօնոնք, տոտեղով մը. շ. ՝յարտուլ սատօնութիւն՝ մըցեացրոնք, արա, ոյս նոնաալմժցցանքն, շագուցքու նոնաալմժցցանքն, սոյցալլ- սոյցալլ մոյքնանց պատուար, մագրամ պատուար ոյս տոտեղով պատուար, սոնմարո դա մեեսոյրենքն Շեմոննասա մե- ռուար կը ծուալու նուուենքն սայարտուար- ստան դակազմուար մատուար.

— როგორც ვიცი, საქართველოდან წასული „ქართველები“ ერთმანეთთან განსაკუთრებულად მეგობრობთ, ხშირად ხართ ერთად, ორგანიზაციაც კი შექმნით „გულთა კავშირის სახელწოდებით“.

— დიახ, თქვენმა მკითხველმა ალბათ
იცის, რომ ჩვენ ისრაელში ჩამოგაყალ-
იბეთ საერთაშორისო საქველმოქმედო
ფონდი „გულთა კავშირ“ და შეძლები-
სდაგვარად ვეხმარებით საქართველო-
დან ისრაელში ამოსულ, ასევე საქართ-
ველმში მაცხოვრებელ ეკონომიკურად და
სოციალურად გაჭირებულ ადამიანებს,
ეროვნების განურჩევლად. ამ საპასუხ-
ისმგებლო საქმეში ჩვენს გვერდითაა
თავისი საქმის პროფესიონალი, შესანიშ-
ნავი პიროვნება, პროფესორი შალვა წი-
ნუაშვილი, მისი წარსული, მეცნიერული
გზა და მასთან ურთიერთობა ერთგვარი
სიამაყის გრძნობას გვანიჭებს, ბატონი
შალვა მრავალი ჯილდოსა და რეგალი-
ს მფლობელია, მაგრამ ყველაზე დიდი
საჩუქრი მისთვის ის გარემოცვაა, რომ-
ლებიც სავსე ვართ მისადმი პატივისცე-
მით. ეს ამკობს და ალამაზებს მის ასაკს
და სტიმულს აძლევს, რომ ახალგაზრდუ-
ლი შემართებით იდგეს ჩვენს გვერდით,
იგი ლირსუელი დამფუძნებელი და ჩვენი
აიროვანინის ძალის აძლილორ წილადა.

გაერთიანების ძალზე აქტიური ხევრია.
სამი საუკეთესო წიგნი — „საქართ-
ველოს ებრაელთა პოეზიის ანთოლო-
გია“, „საქართველოს ებრაელთა პროზა“, „
ქართველ ებრაელთა სიბრძნის წყარო“,
რომელმაც ტრიუმფით მოიარა საქა-
რთველოს ქალაქები, „გულთა კავშირის“
სიამაყეა. ჩვენ დღეს გვერდით გვყავს

ასეთი სახელოვანი მასულიშვილი და მას სათუთად უნდა გავუკრთხოს დღე, ის გახდავთ საამაყო მეცნიერი, რომელიც უდიდეს კვალს ტოვებს ჩვენი ერის ისტორიაში.

ჩვენთან არის ქართულ და ებრაულენოვანი შესანიშნავი მწერალი ნუგზარჯანაშვილი, ჩვენი გუნდის წევრია პროფესორი ლადო ჭელიძე, რომელიც ბრწყინვალედ ფლობს „თორას“ და საუკეთესოდ აკეთებს მის განმარტებებს.

ძალიან გვახარებს, რომ ჩვენს გაერთიანებას ახლახან შემოუერთდა პროფესორი, დოქტორი გერმონ ორენი, მან თავად გამოოქავა სურვილი, ყოფილიყო „გულთა კავშირის“ წევრი.

არანაკლებ პატივსაცემი ადამიანები
არიან „გულთა კავშირის“ წევრები: ცნო-
ბილი პროფესორი ირინე ბიბილეიშვილი,
ხელოვნების დამსახურებული მოღვაწე,
ლირსების ორდენის კავალერი, შესანიშ-
ნავი შემოქმედი, ჩვენი მეგობარი შოთა
წვერიაშვილი, საქართველოს სახელმ-
წიფო პრემიის ლაურეატი, კომპოზი-
ტორი ალექსანდრე ჰელეგი, საქართ-
ველოს მწერალთა კავშირის წევრი, ნიკო-
ლორთქიფანიძის პრემიის ლაურეატი, ქა-
ლბატონი იზოლდა კრიხელი, რომელმაც
„გულთა კავშირის“ შესანიშნავი გაზეთი
ჩამოაყალიბა, ჩვენი გაერთიანების საა-
მაყო წევრია ჩვენი ძმა და მეგობარი,
მომღერალი იუზა მოშიაშვილი, ჩვენი
გუნდის წევრია შვიდი ენის მცოდნე ადა-
მიანი. კავა, რომელმაც ზაირად იარის.

ବୀରାମ, କୁତ୍ର, ଲାହୁଲାପାତ୍ର ଉପିନ୍ଦାରେ କୁଳିରୁ,
ଇର୍ଣ୍ଣୁସାଲିମଶି ସାଫ, ରମେଲ୍ଲ କ୍ଵା ଅଗ୍ରସ
ଦା ତିତୋର୍ଯୁଲି ଏସ କ୍ଷା ରାସ ଲାଲାଦେଖେ, ଏସ
କୁତ୍ର ଗାବଲାଵତ ମେରାବ ମିଜ୍ଜେଲ୍ଲ. ଏସ ଅଧାମି-
ଅନ୍ଧକି ତିରାଦାଫ ଥିଲା ମାଦଲ୍ଲେବେଶ ଦାଲାଶ, କିମି
ଶରମିଲି, ଦରମିଲିଶା ଦା ବାନ୍ଦାବାନ ମାତ୍ରେରି-
ଅଲ୍ଲୁରି ଧାନାକାର୍ଜୁଗେବିଲୁ ଫୋସାଦ ଗାନ୍ଧାବେରି-
ପ୍ରିଲ୍ଲ ଲିଲା ସାକ୍ଷମ୍ଭୁବି, ରମେଲ୍ଲିପ୍ରି ୬ ଲିଲିଶ ନିନ
ଦାଵିନ୍ଦ୍ରିଯାର.

— ორგანიზაციის არსებობის ყველა
ეტაპზე იყო ფინანსური პრობლემები და
ახლაც მტკავშირულ თემად რჩება „გულთა
კავშირის სთვის“ ეს საკითხი, თუმცა მაშინ,
როცა პანდემიამ ლამის მთელი დედამიწა
გააჩერა, ვერ შეაფერხა „გულთა კავშირის“. სწორედ პანდემიის პირობებში
განვახორციელეთ რამდენიმე სახის შეს-
ანიშნავი კალექტი თბილისა და საქართ-
ველოს სხვა ქალაქებში.

საერთაშორისო საქველმოქმედო
ფონდი „გულთა კავშირი“ არ არის ძლიერი ფინანსური შესაძლებლობების ორგანიზაცია, მაგრამ იმას მაინც ვაკეთებთ, რაც პირადად ჩვენ შეგვიძლია, ანუ მომავალ თაობებს გადავცეთ, რაც ჩვენმა სახელოვანმა წინაპრებმა დაგვიტოვეს — სამშობლოს, იმ ქვეყნისა და ხალხის სიყვარული, სადაც გაჩნდა და დაიბადა ღმერთის ნებით ჩვენი სიცოცხლე, სადაც დაირნა ჩვენი აკვანი, სადაც ვისწავლეთ დედა ენა, სადაც აზრი მივანიჭეთ ჩვენს სიცოცხლეს, ეს ხომ ჩვენი მშობლიური

A portrait of an elderly man with a light complexion, wearing round-rimmed glasses and a thin, light-colored mustache. He is dressed in a dark suit jacket over a white collared shirt and a dark tie. The background is a soft-focus indoor setting.

”გულთა კავშირის“ თითოეულ ნევრს
გათვითცნობიერებული ჰქონდა საკუ-
თარი შესაძლებლობები და მოვალეობები
ჩვენი თემისა და ერის წინაშე, რა გზით
შეიძლებოდა მიგველნია ფინანსური
სიდუხეჭირის პირობებში საერთო მიზან-
დასახულობისთვის, რომ ჩვენს მშობ-
ლორ საქართველოსთან შეავინარზონი.

ლიტურ ზავეასოფელებითა სეგვეცილეულ-
ბინა მრავალსაუკუნოვანი ურთიერთობა
და თანაცხოვრების უნიკალური კულ-
ტურა. საერთოდაც, ესა ძირითადი არსი,
რისთვისაც შეიქმნა „გულთა კავშირი“.

მომავალი წლის 16 ოქტომბერს მე
პრეზიდენტობის ვადა მენურება. მოეწყ-
ობა ახალი საპრეზიდენტო არჩევნები და
აირჩევნო ახალ პრეზიდენტს. მიმაჩნია,
რომ „გულთა კავშირს“ უნდა უხელმძ-
ღვანელოს დიდი პასუხისმგებლობის
მქონე ადამიანმა, რათა ის საქმეები
გააგრძელოს, რაც დაინტენტო 6 წლის წინათ
„გულთა კავშირმა“, როცა მისი პრეზი-
დენტი იყო ბატონი პაატა იოსებაშვილი.

— თქვენ აღარ გინდათ პრეზიდენტობა? იქნებ კვლავ თქვენ აგირჩიონ...
— მართალი გითხრათ, ეს დიდი ტვირთი და პასუხისმგებლობაა. აღარ მინდა, ფიზიკურადაც რომ შევძლო, ფსიქოლოგიურად ვეღარ მოვერევი, ძალიან გადავიღალე. არ არის ადვილი ასეთი საქმისა ხელმძღვანელობა, თუმცა, ვფიქრობ, რომ მაინც ბევრი რამ გავაკეთე, მაგრამ ვერაფერს გავსხდოდი, ზემოთ ჩამოთვლილი ადამიანები გვერდით რომ არ დამდგომოდნენ.

მოჩნდებოდა, ჩემ გვერდით რომ არ ყოფილიყო ნუგზარ ჯანაშვილი, შალვა ნინუაშვილი, სხვა მეგობრები, ყველას ვერჩამოვთვლი, ვშიშობ, ვინმე არ გამომოჩეს. „გულთა კავშირი“ ეს არის ერთი გუნდი და კიდევ ვიმეორებ, მე მიხარია, რომ ამ ადამიანებთან მიხდებოდა და მიხდებოდა.

— ახლახან 80 წელი შეგისრულდათ „საქართველოს რესპუბლიკა“ გულწრფელად გილოცავთ. 120 წელი იყავით ასე მხნედ და ენერგიულად. თქვენნაირ გულშემატკივარი და მოყვარული ბევრ ჰყოლოდეს დაქართველოს.

— ჩემს საქართველოს, ქართველ საზოგადოებას მინდა ვუთხრა: არავით შეგეშინდეთ 80 წლისა, ეს არის ის ხანა როცა ყველაფერი თავიდან იწყება. მეგობრულ წრეში ვთქვი ამას წინათ: მომავალ წელს ერთი წლის გავხდები, ახალ ათვლა იწყება ჩემს ცხოვრებაში-მეტქი ეს, რა თქმა უნდა, ხუმრობით, სინამდვილეში კი, მინდა გითხრათ, რომ ყოველ წელი ადამიანის ცხოვრებაში არის ახალი ეტაპი, ახალი გამოცდილება, ახალ ამბავი და ყოველივე ეს იმდენად საინტერესოა, რომ ამისთვის ღირს სიცოცხლე. ცხოვრება მართლაც მშვენიერია და საერთოდ, ყველაფერი მშვენიერია რასაც გვაძლევს ღმერთი, მთავარია, ეს მშვენიერება დავინახოთ და არასდორ დაცვარდოთ სიყვარული, რომელიც არის ძალა და სინათლე ჩვენი ცხოვრების გზაზე.

ესაუბრა ირანდა კალანდაძე

გაზეთი

ბრონეული ეპრაულ ტრადიციაზი



ბრონეულს, სიმბოლოს სიუხვის და ნაყოფიერებისას, გრძელი ისტორია აქვს. მას ვაწყდებით თორისა და თაღმუდის ფურცლებზე, ძველ იუდეურ, ბარქებას დროინდელ მონეტებზე, რომ ჰაშანის სუფრაზე და რაც ყველაზე მნიშვნელოვანია ის გაიგვებულია მიცვებთან. ბრონეულის მარცვლები ასოცირდება 613 მიცვასთან. გადმოცემის თანახმად ითვლება, რომ თითოეულ ბრონეულში 613 მარცვალია მსგავსად 613 კანონისა. თუმცა რა თქმა უნდა ეს სიბოლურია და არ აქვს კავშირი რეალობასთან. ეს გადმოცემა მოდის გემარადან (ბარათ 4), და თაღმუდიდან. თაღმუდში რაბი რეზ ლაკიში ამბობს, რომ ებრაელი საესეა მიცვებით ისე, როგორც ბრონეული მაცვლებით (სანქედრონი 37ა).

ბრონეული ერთ ერთი იმ „შვიდ სახეობათაგანი“ რომლითაც „უხასიათებს ღმერთი აღთქმულ მინას. რატომლაც ჩეენ მხოლოდ რძისა და თაფლის ქვეყანა გვახსენდება ხოლმე თუმცა ამ რა ვკითხულობთ თორაში, ფარაშათ ეიკევ (მეორე რკვლი 8:8)

„უფალს, შენს ღმერთს, მიჰყავხარ მაღლიან ქვეყანაში, ნაკადულთა და წყაროთა ქვეყანაში, სადაც ნიალები მოედინებიან მთად და ბარად, ხორბლისა და ქერის, ურძნისა და ლეღვის, და ბრონეულის ქვეყანაში, ზეთის ხილისა და თაფლის ქვეყანაში“

ფარაშათ შელახ - (რიცხვთა 13:23), სადაც საუბარია ქანანის ქვეყნის დაზვერვაზე ვკითხულობთ: „მივიდნენ ეშქლის სევამდე, მოჭრეს იქ ვაზი თავისი მტევნითური და კეტით წამოილო ორმა; აგრეთვე ბრონეული და ლეღვის ნაყოფები.“

აქედან გამომდინარე, დღესაც ისრაელში არის ადგილები, რომელიც ბრონეულის სახელს ატარებს მაგალითად: ეინ რიმონ, გათ რიმონ, ბეით რიმონ და ა.შ.

გადმოცემის თანახმად ცნობილია

ისიც, რომ თურმე ებრაელები, გადასახლების დროს სადაც მიღიოდნენ, ისრაელის მინიდან ბრონეულის მარცვლები მიჰქონდათ და თავის გადასახლების ადგილას რგავდნენ. თუკი თორაში ბრონეულს ღმერთი საპატიო „შვიდ სახეობათა“ ნუსხაში მოიხსენიებს, რომელიც აღთქმულ მინაზე, მოგვიანებით კი ისრაელის მნაზე ხარობს. თანახი ამ ხილის სიმბოლურ დატვირთვაზე ამახვილებს ყურადღებას. მაგალითად ქებათ ქებაში, რომლის ავტორადაც ბრძენი სოლომონ მოიხსენება, ის ქალის სიმშვერიერეს აიგივებს ბრონეულის მარცვლებთან (ქებათ ქება სოლომონისა 6:7) და ამბობს: „შენი ლანვები ბრონეულის ლებნებია შენს შორბადის ქვეშ.“

აშენაზი ებრაელების თორის გრაგნილების შესანახს თავზე ბრონეულები აქვს გამოსახული და მას რიმონიმ ენოდება. ეს სიმბოლური დაღებულის თორიდან, ფარაშათ „თეცავე“-დან (გამოსვლა 28-31:34) სადაც ქოპე ჰაგადოლის შესამოსელზე დატანებული იყო ბრონეულები. აი რას ვკითხულობთ: „გააკეთე ეფიდის მოსახსამი მთლიანად ლურჯი ქსოვილისგან. შუაში თავის გასაყრელი უნდა ჰქონდეს, ამოქრილის პირს ირგვლივ არმია უნდა გასდევდეს ნაქსოვისგან, როგორც ჯაჭვის პერანგის სათაურს, რომ არ შემოირღვეს. ამოქარგე მის კალთებზე ირგვლივ ბრონეულები ლურჯი, ძონეული და ჭიაფერი ძაფით და ოქროს ეუვნები ჩამოჰყიდე ირგვლივ მათ შორის. ოქროს ეუვაზი და ბრონეული,

ოქროს ეუვაზი და ბრონეული მოსახამის კალთაზე ირგვლივ.“

ბრონეული არის ნაწილი სეფარდების სახალნლო სუფრისა, ანუ რომ ჰაშანის სედერის. სანამ მიორმევენ ბრონეულის ნაყოფს ამბობენ: დაე ავიგსოთ მიცვებით ისე, როგორც სავსეა ბრონეული მარცვლებით.

ბრონეული ხშირად რომ ჰაშანის მეორე დღეს „ახალმონეულ ხილად“ იდება სუფრაზე, რათა წარმოითქვას ლოცვაკურთხევა „ახლად მონეული ხილისა“.

ისრაელის აგრარული პორტალი გვეუბნება, რომ წელიწადში ისრაელში დაახლოებით 60 000 ტონა ხილი მოდის, რომლის უმეტესობა ექსორტზე გადის.

მარი მახარაძე ალმოსავლეთმცოდნე ებრაისტი



დამფუძნებელი და
გამოცემელი:

გურამ ბათიაშვილი,,
თბილისი, ლეონიძის 11^ა, ვახტანგ VI ქ. №30

EAJC
EURO-ASIAN
JEWISH CONGRESS

რეგისტრირებულია

ქ. თბილისის მთავარი გამზირის

რაიონის სასამართლოს

ვინა.

რეგისტრაციის № 4/1-921

რედაქტორი

გურამ ბათიაშვილი

ISSN 1987-8982 UAC 070 411.16

8-557

